

**ỦY BAN NHÂN DÂN  
TỈNH ĐẮK NÔNG**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Số: **1654** /UBND-TD

Đắk Nông, ngày **03** tháng **4** năm 2017

V/v giải quyết đơn khiếu nại của  
bà Đinh Thị Huệ

Kính gửi: Sở Tài nguyên và Môi trường.

Ủy ban nhân dân tỉnh nhận được đơn khiếu nại của ông Nguyễn Hữu Hiền và vợ là bà Đinh Thị Huệ, thường trú tại thôn 8, xã Nhân Cơ, huyện Đắk R'Lấp, tỉnh Đắk Nông.

Nội dung: Khiếu nại Quyết định số 405/QĐ-UBND ngày 21/3/2008 của Chủ tịch UBND tỉnh Đắk Nông, Quyết định số 1643/QĐ-UBND ngày 11/11/2008 của Chủ tịch UBND tỉnh Đắk Nông về việc phê duyệt phương án bồi thường, hỗ trợ và tái định cư dự án thủy điện Đắk R'Tih hạng mục: Lòng hồ số 4 trong đó có hộ bà Đinh Thị Huệ (nội dung cụ thể có đơn gửi kèm).

Sau khi xem xét, UBND tỉnh giao Sở Tài nguyên và Môi trường kiểm tra và tham mưu cho Chủ tịch UBND tỉnh xem xét giải quyết đơn khiếu nại của ông Nguyễn Hữu Hiền và vợ là bà Đinh Thị Huệ (nếu còn thời hạn) theo đúng quy định của pháp luật. Trường hợp thời hạn giải quyết đã hết mà không có lý do chính đáng thì thông báo cho hộ dân biết; báo cáo kết quả về UBND tỉnh trước ngày 10/4/2017.

Nhận được Công văn này, Sở Tài nguyên và Môi trường triển khai thực hiện./.

**Nơi nhận:**

- Như trên;
- CT, các PCT UBND tỉnh;
- CVP, các PCVP UBND tỉnh;
- bà Đinh Thị Huệ (để biết);
- Lưu VT, NC, NN, TCD (H).

**KT. CHỦ TỊCH  
PHÓ CHỦ TỊCH**



**Trương Thanh Tùng**

**Cộng hòa xã hội chủ nghĩa Việt Nam**  
**Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

**ĐƠN KHIẾU NẠI LẦN ĐẦU**

"V/v: Quyết định hành chính số 405/QĐ-UBND ngày 21/3/2008 của chủ tịch UBND tỉnh Đắk Nông phê duyệt phương án bồi thường, hỗ trợ và tái định cư dự án nhà máy thủy điện Đắk R'Tih hạng mục: Lòng hồ số 4 (phần liên quan tới hộ bà Đinh Thị Huệ) và Quyết định hành chính số 1643/QĐ-UBND ngày 11/11/2008 của Chủ tịch UBND tỉnh Đắk Nông phê duyệt phương án bồi thường, hỗ trợ và tái định cư dự án nhà máy thủy điện Đắk R'Tih hạng mục: Lòng hồ số 4 bổ sung (phần liên quan tới hộ bà Đinh Thị Huệ)."

UBND TỈNH ĐẮK NÔNG

CÔNG VĂN ĐẾN

Số: 5339 ngày 22/1/2017

**Kính gửi: Ông Chủ tịch UBND tỉnh Đắk Nông**

Họ tên người khiếu nại lần đầu: Ông Nguyễn Hữu Hiền

ĐT: 01674.772.356

Và vợ: Bà Đinh Thị Huệ

Hiện nay cùng ở thôn 8, xã Nhân Cơ, Huyện Đắk R'Lấp, tỉnh Đắk Nông.

Chúng tôi kính đề nghị Ông Chủ tịch UBND tỉnh Đắk Nông xem xét lại hai quyết định hành chính nêu trên như sau:

- Ngày 13/02/2007, Chủ tịch UBND Thị xã Gia Nghĩa ra quyết định số: 103/QĐ-UBND thu hồi 18.257 m<sup>2</sup> đất hộ bà Đinh Thị Huệ. Địa chỉ: Tổ dân phố 3, Phường Nghĩa Tân, TX. Gia Nghĩa. Vị trí khu đất thu hồi: Thửa đất số: 109; 130 tờ bản đồ số 3 của Ban Quản lý dự án (có sơ đồ kỹ thuật kèm theo). Lý do thu hồi: Xây dựng khu tái định cư Sùng Đức 131,5 ha.
- Ngày 19/10/2007, Chủ tịch UBND TX. Gia Nghĩa có quyết định số 2114/QĐ-UBND thu hồi 7.037m<sup>2</sup> đất hộ bà Đinh Thị Huệ. Vị trí thửa đất thu hồi: Thửa đất số 69;70;71 tờ bản đồ giải thửa khu lòng hồ số 4 (của dự án) tại Phường Nghĩa Tân, TX. Gia Nghĩa, tỉnh Đắk Nông. Lý do thu hồi: Xây dựng hạng mục – khu lòng hồ số 4 thủy điện Đắk R'Tih.
- Ngày 22/05/2008, Chủ tịch UBND TX. Gia Nghĩa có quyết định số 1305/QĐ-UBND thu hồi 17.428 m<sup>2</sup> đất của hộ bà Đinh Thị Huệ để xây dựng khu dân cư 131,5 ha Sùng Đức tại Phường Nghĩa Tân, TX. Gia Nghĩa. Vị trí thửa đất thu hồi: Thửa đất số 109+130 tờ bản đồ: mảnh 3- khu tái định cư Sùng Đức (của dự án) tại Phường Nghĩa Tân, TX. Gia Nghĩa, tỉnh Đắk Nông. Hủy bỏ quyết định số 103/QĐ-UBND ngày 13/02/2007 của Chủ tịch UBND TX. Gia Nghĩa về việc thu hồi 18.257m<sup>2</sup> đất hộ bà Đinh Thị Huệ. Lý do hủy bỏ: Một phần diện tích của thửa đất nằm chồng lấn giữa khu quy hoạch dự án thủy điện Đắk R'Tih với khu quy hoạch 131,5 ha nên thay đổi về diện tích của thửa đất.
- Ngày 21/3/2008, Chủ tịch UBND tỉnh Đắk Nông ban hành quyết định số 405/QĐ-UBND phê duyệt phương án bồi thường, hỗ trợ, tái định cư dự án nhà máy thủy điện Đắk R'Tih hạng mục lòng hồ số 4 trong đó có hộ bà Đinh Thị Huệ tại tổ 3, Phường Nghĩa Tân được bồi thường hỗ trợ là: 191.872.900 đồng. Trong đó về đất: 111.295.300 đồng, vật kiến trúc 7.200.000 đồng, cây cối hoa màu 67.377.600 đồng, hỗ trợ đào tạo nghề 6.000.000 đồng, thưởng tiến độ 5.000.000 đồng. Chủ đầu tư trả tiền ngày 26/3/2008.
- Ngày 11/11/2008, Chủ tịch UBND tỉnh Đắk Nông ban hành quyết định số 1643/QĐ-UBND phê duyệt phương án bồi thường, hỗ trợ, tái định cư dự án nhà máy thủy điện Đắk R'Tih. Hạng mục- lòng hồ số 4 (bổ sung) trong đó có hộ bà Đinh Thị Huệ Tổ 3, Phường Nghĩa Tân được bồi thường hỗ trợ bổ sung. Tổng số tiền 71.215.360 đồng. Trong đó về

*Huê*

*[Signature]*

đất 72.000.000 đồng tài sản gắn liền với đất là 1.215.360 đồng. Thu hồi 2.000.000 đồng tiền đào tạo nghề. Chủ đầu tư trả tiền ngày 26/11/2008.

- Ngày 02/6/2008, Chủ tịch UBND tỉnh Đắk Nông ban hành quyết định số 681/QĐ-UBND và quyết định số 682/QĐ-UBND phê duyệt phương án bồi thường, hỗ trợ và tái định cư công trình xây dựng khu dân cư số 02 và khu dân cư số 05, khu Sùng Đức. Trong đó có hộ bà Đinh Thị Huệ.
- Ngày 09/02/2009 Chủ tịch UBND tỉnh Đắk Nông ban hành quyết định số 201/QĐ-UBND phê duyệt phương án bổ sung bồi thường công trình xây dựng khu dân cư số 02 và khu dân cư số 05, khu Sùng Đức, Phường Nghĩa Tân. Trong đó có hộ bà Đinh Thị Huệ.

Chúng tôi không đồng ý về sự bồi thường hỗ trợ tại quyết định số 405/QĐ-UBND ngày 21/03/2008; Quyết định số 1640 ngày 11/11/2008 của Chủ tịch UBND tỉnh Đắk Nông. Gia đình đã khiếu nại đến Chủ tịch UBND tỉnh. Ngày 09/8/2016, Ban tiếp công dân tỉnh Đắk Nông ra văn bản số 423/CV-BTCD gửi Sở Tài nguyên và Môi trường tỉnh Đắk Nông tham mưu cho UBND tỉnh xử lý đơn theo quy định của pháp luật, trả lời cho công dân, báo cáo kết quả tham mưu xử lý về UBND tỉnh và thông báo cho Ban tiếp công dân tỉnh biết. Ngày 02/11/2016 Sở Tài nguyên và Môi trường tỉnh Đắk Nông ra văn bản số 1428/TNMT-QHGD trả lời: “Việc khiếu nại của hộ ông Nguyễn Hữu Hiền, bà Đinh Thị Huệ đã được UBND TX. Gia Nghĩa giao cho thanh tra Thị xã tiến hành rà soát xử lý theo như nội dung thông báo số 144/TB-UBND ngày 18/5/2016 của UBND TX. Gia Nghĩa. Sở Tài nguyên và Môi trường trả lời cho hộ gia đình được biết và liên hệ để được giải quyết”.

Ngày 13/3/2017, UBND TX. Gia Nghĩa ban hành văn bản số 371/UBND-TTr về việc thông báo kết quả rà soát theo nội dung kiến nghị công dân thuộc dự án xây dựng công trình nhà máy thủy điện nhà máy Đắk R’Tih. Nội dung yêu cầu hỗ trợ các chính sách: “Hộ bà Đinh Thị Huệ đất bị thu hồi tại Tổ 3, Phường Nghĩa Tân không có nhà trên đất thu hồi, đã được hỗ trợ đất nông nghiệp đầy đủ theo khoản 4 điều 15 Quyết định số 23/2007/QĐ-UBND ngày 06/12/2007 của UBND tỉnh Đắk Nông tại Quyết định số 1643/QĐ-UBND ngày 11/11/2008 của UBND tỉnh Đắk Nông. Nay bà Đinh Thị Huệ yêu cầu hỗ trợ toàn bộ diện tích đất nông nghiệp liền kề là không có cơ sở để xem xét giải quyết. Việc trả lời UBND TX. Gia Nghĩa chỉ trả lời một lần”.

Căn cứ chứng cứ đã nêu ở các quyết định thu hồi đất, quyết định phê duyệt phương án bồi thường hỗ trợ tái định cư, quyết định số 23/2007/QĐ-UBND ngày 06/12/2007 của UBND tỉnh Đắk Nông, thông báo số 47/TB-UBND ngày 06/5/2008 của UBND tỉnh Đắk Nông, bản án số 100/2015/HC-PT ngày 20/11/2015 của Tòa án nhân dân Cấp cao tại TP. Hồ Chí Minh, Luật khiếu nại (Luật số 02/2011/QH13), Luật đất đai 2003, Nghị định 197/2004/NĐ-CP, Nghị định số 84/2007/NĐ-CP của Chính phủ.

Gia đình đề nghị Ông Chủ tịch UBND tỉnh Đắk Nông xem xét những nội dung gia đình đề nghị như sau:

1. Về thẩm quyền giải quyết khiếu nại:

Tại điều 18, Luật khiếu nại 2011 quy định: “Thẩm quyền của Chủ tịch UBND cấp huyện: Giải quyết khiếu nại lần đầu đối với quyết định hành chính, hành vi hành chính của mình”.

Tại điều 21, Luật khiếu nại năm 2011 quy định: “Thẩm quyền của Chủ tịch UBND cấp tỉnh: giải quyết khiếu nại lần đầu đối với quyết định hành chính, hành vi hành chính của mình”.

Quyết định số 405/QĐ-UBND ngày 21/3/2008 và quyết định số 1643 QĐ-UBND ngày 11/11/2008 do Chủ tịch UBND tỉnh ban hành. Thẩm quyền giải quyết khiếu nại

hai quyết định hành chính nêu trên do Chủ tịch UBND tỉnh giải quyết. Luật khiếu nại 2011 không có nội nào quy định: Cơ quan cấp dưới chuyển đơn khiếu nại, rà soát nội dung khiếu nại của công dân đối với quyết định hành chính của cơ quan hành chính cấp trên. Văn bản số 1428/TNMT-QHGD ngày 02/11/2016 của Sở Tài nguyên và Môi trường, đoạn 2, đoạn 3 phần thông báo kết quả tại văn bản số 371/TTr ngày 13/3/2017 của UBND TX. Gia Nghĩa trái quy định của pháp luật.

2. Về yêu cầu hỗ trợ toàn bộ đất nông nghiệp liền kề, giá đất ở làm căn cứ để tính % hỗ trợ:

Gia đình sử dụng thửa đất tại tổ 3, Phường Nghĩa Tân, TX. Gia Nghĩa, tỉnh Đắk Nông. Năm 2007, UBND TX. Gia Nghĩa thu hồi 7.037 m<sup>2</sup> đất - dự án thủy điện Đắk R' Tih, khi đo diện tích đất thu hồi dự án chia ba thửa đất có số hiệu 69,70,71. Năm 2008, UBND TX. Gia Nghĩa thu hồi 17.428m<sup>2</sup> đất dự án khu dân cư 131,5 ha Sùng Đức, Phường Nghĩa Tân, TX. Gia Nghĩa, khi đo diện tích đất thu hồi dự án chia hai thửa có số hiệu 109,130.

Dự án thủy điện Đắk R' Tih thu hồi đất, lập phương án đền bù hỗ trợ trước dự án 131,5ha Sùng Đức.

Đất ở, nhà ở và vật kiến trúc ở thửa đất của gia đình tại thửa đất có số hiệu 109 (tờ bản đồ mảnh 3- khu tái định cư Sùng Đức). Nhiều cơ quan (trong đó có UBND TX. Gia Nghĩa) cho rằng gia đình bà Đinh Thị Huệ không có nhà ở trên đất bị thu hồi là không căn cứ theo thực tế đã nêu ở trên. Thửa đất có đất ở tại Tổ dân phố 3, phường Nghĩa Tân có nhà ở do đó đủ điều kiện được hỗ trợ theo khoản 2, điều 15 Quyết định số 23/2007/QĐ-UBND của UBND tỉnh Đắk Nông.

Tại đoạn 4, thông báo số 47/TB-UBND của UBND tỉnh Đắk Nông quy định: “UBND tỉnh Đắk Nông hướng dẫn thực hiện điều 15 của quy định về bồi thường hỗ trợ và tái định cư khi nhà nước thu hồi đất trên địa bàn tỉnh ban hành kèm theo quyết định số 23/2007/UBND ngày 06/12/2007 của UBND tỉnh như sau:

- a. Khoản 2 điều 15: áp dụng cho những thửa đất nông nghiệp có nhà ở được hỗ trợ 40% giá đất ở liền kề.

Toàn bộ diện tích đất nông nghiệp trong phạm vi địa giới hành chính phường”.

Khi phê duyệt phương án đền bù hỗ trợ, tái định cư UBND tỉnh áp dụng khoản 4, điều 15, Quyết định số 23/2007QĐ-UBND để hỗ trợ 1500m<sup>2</sup> là không đúng như quy định nêu trên. Vì vị trí thửa đất của gia đình ở tổ 3, Phường Nghĩa Tân do vậy đủ điều kiện được hỗ trợ toàn bộ diện tích đất nông nghiệp liền kề.

Tại Bản án số 100/2015/HC-PT ngày 20/11/2015 của Tòa án nhân dân Cấp cao tại TP. Hồ Chí Minh đã viện dẫn các quy định pháp luật để chấp nhận yêu cầu của người khởi kiện là ông Nguyễn Hữu Hiền và bà Đinh Thị Huệ kiến <sup>Hết</sup> các quyết định hành chính 681/QĐ-UBND, Quyết định số 682/QĐ-UBND ngày 02/6/2008 của Chủ tịch UBND tỉnh Đắk Nông, Quyết định số 201/QĐ-UBND ngày 09/02/2009 của Chủ tịch UBND tỉnh Đắk Nông. Trong đó có nội dung hỗ trợ toàn bộ diện tích đất nông nghiệp liền kề khi nhà nước thu hồi đất.

Giá đất ở làm căn cứ hỗ trợ 40%: Thửa đất của gia đình phía Bắc giáp đường đi có nhà ở, pháp luật công nhận 300m<sup>2</sup> đất ở thực tế trong phần diện tích đất nhà nước thu hồi (Thửa đất có số hiệu 109). Khi lập phương án đền bù tái định cư tại Quyết định số 1643/QĐ-UBND ngày 11/11/2008 của Chủ tịch UBND tỉnh Đắk Nông (Phân liên quan hộ bà Đinh Thị Huệ). Tính giá trị đất ở là 120.000 đồng/m<sup>2</sup>. (Mục đất ở khác). Trong bảng giá đất do UBND tỉnh ban hành là chưa đúng. Giá đất ở đúng là 200.000 đồng/m<sup>2</sup> (thời điểm lập phương án).

3. Yêu cầu được hưởng các chính sách hỗ trợ theo quy định chung:  
Tại khoản 3, khoản 4, điều 5 Nghị định số 197/2004/NĐ-CP quy định về hỗ trợ khi thu hồi đất gồm:

*“Hỗ trợ di chuyển, hỗ trợ ổn định đời sống, hỗ trợ đào tạo chuyển đổi nghề nghiệp và hỗ trợ khác cho người bị thu hồi đất.*

*Hỗ trợ để ổn định sản xuất và đời sống tại khu tái định cư”.*

Ông Nguyễn Hữu Hiền từ 30/12/2014 trở về trước công tác tại Lâm trường Đạo Nghĩa. Chủ tịch UBND tỉnh ra Quyết định số 609/QĐ-UBND ngày 09/3/2007 nghỉ việc từ 01/01/2005 do giải thể Lâm trường Đạo Nghĩa.

Thời gian thu hồi đất lập phương án đền bù hỗ trợ tái định cư, UBND tỉnh cho rằng là cán bộ Lâm trường Đạo Nghĩa thu hồi 2.000.000 đồng- tiền đào tạo nghề tại Quyết định số 1643/QĐ-UBND ngày 11/11/2008 của Chủ tịch UBND tỉnh Đắk Nông là không đúng.

Gia đình có 05 lao động, lao động sản xuất nông nghiệp trực tiếp và có thu nhập chính, thu nhập ổn định từ sản xuất nông nghiệp bị thu hồi đất sản xuất nông nghiệp thì cần được hỗ trợ ổn định đời sống, hỗ trợ đào tạo chuyển đổi nghề nghiệp cho cả 05 lao động.

Trên đây là một số vấn đề, qua đó thể hiện các Quyết định số 405/QĐ-UBND ngày 21/3/2008, quyết định số 1643/QĐ-UBND ngày 11/11/2008 của Chủ tịch UBND tỉnh Đắk Nông được ban hành chưa đúng với các quy định của pháp luật về bồi thường, hỗ trợ tái định cư khi thu hồi đất làm thiệt hại quyền, lợi ích hợp pháp của gia đình bà Đinh Thị Huệ.

**Tài liệu gửi kèm (Bản photo):**

- Các quyết định thu hồi đất (có hồ sơ kỹ thuật kèm theo): Quyết định số 103/QĐ-UBND ngày 13/02/2007 thu hồi 18.257 m<sup>2</sup>; quyết định số 2114/QĐ-UBND ngày 19/10/2007 thu hồi 7037m<sup>2</sup>; quyết định số 1305/QĐ-UBND ngày 22/5/2008 thu hồi 17428m<sup>2</sup> đất hộ bà Đinh Thị Huệ của Chủ tịch UBND Thị xã Gia Nghĩa.-

- Phiếu tiếp nhận đơn thư ngày 01/12/2008 của Ban bồi thường giải phóng mặt bằng Thị xã Gia Nghĩa;

- Văn bản số 423/CV-BTCD ngày 09/8/2016 của Ban tiếp công dân tỉnh Đắk Nông;

- Văn bản số 1428/TNMT-QHGĐ ngày 02/11/2016 của Sở Tài nguyên Môi trường tỉnh Đắk Nông;

- Văn bản số 371/UBND-TTr ngày 13/3/2007 của UBND Thị xã Gia Nghĩa;

- Quyết định số 609/QĐ-UBND ngày 09/5/2007 của Chủ tịch UBND tỉnh Đắk Nông;

- Bản án số 100/2015/HC-PT ngày 20/11/2015 của Tòa án nhân dân Cấp cao TP. Hồ Chí Minh.

Xin trân trọng cảm ơn.

Nhân Cơ, ngày 20 tháng 3 năm 2017

**Người viết đơn**



**NGUYỄN HỮU HIỀN**

**ĐINH THỊ HUỆ**